

La Cérémonie de signature pour le projet de de la construction du centre technique pour les femmes de Salimani

Le 21 février 2020, Monsieur KATAGIRI Kei, le Chef de la Section de la Coopération de l'Ambassade du Japon a assisté à la cérémonie de la signature du projet de la construction du centre technique pour les femmes, Salimani, la Commune de Nyuma Msiru, Région de Hamahamet, Grande Comore en présence de du Secrétaire Générale du Ministère de l'Education, du Préfet, du maire et des députés de la région. Le Japon va octroyer un montant de 76 226 euros, équivalent à 37 millions KMF à l'Association pour le Développement de Salimani (ADS) pour la construction du centre technique pour les femmes avec des équipements pour la formation tels que les machine de coudre, des ordinateurs et les table-bancs.

L'amélioration de l'accès à emploi et de la création de l'entrepreneuriat pour les femmes est une des priorités de la coopération japonaise pour l'Union des Comores conformément à la Déclaration de Yokohama 2019 et le Plan d'action de Yokohama 2019 de la TICAD 7. Il est à noter que le Gouvernement du Japon est toujours disposé à lier fortement les relations bilatérales entre les deux pays.



Signature de contrat entre Monsieur KATAGIRI Kei et le Président de l'ADS



Cérémonie de pose de la première pierre

Voici le texte de l'allocution de Monsieur KATAGIRI, le Chef de la Section de la Coopération de l'Ambassade du Japon et du communiqué de presse.

[L'allocution de Monsieur KATAGIRI]

- La version prononcée fait foi -

**Allocution de Monsieur KATAGIRI Kei,
Chef de la Section de la Coopération
de l'Ambassade du Japon,
À l'occasion de la signature du contrat pour le projet de la
construction du centre technique pour les femmes de
Salimani, Hamahamet, Grande Comore
le 21 février 2020**

Mesdames et Messieurs,

Permettez-moi, tout d'abord, de vous transmettre les sincères excuses de Monsieur Yoshihiro HIGUCHI, Ambassadeur du Japon, de ne pas pouvoir être parmi nous ce jour. Néanmoins, bien qu'il ait voulu être là, il réitère sa volonté de s'associer à ce projet auquel il tient.

Et en ma qualité de Chef de la Section de la Coopération, c'est avec un grand honneur et un réel plaisir de représenter mon gouvernement et prendre part à cette cérémonie, marquant la signature du « Projet de la construction du centre

technique pour les femmes de Salimani » de la commune de Nyuma Msiru dans la région de Hamahamet.

Je voudrais adresser mes sincères remerciements à tous les hautes autorités locaux d'être présents pour honorer la cérémonie de la signature du contrat. Je voudrais aussi adresser mes remerciements à l'endroit de Monsieur Yacoub Yousouf, le Président de l'Association pour le Développement de Salimani, ADS, d'avoir organisé la cérémonie d'aujourd'hui pour marquer la coopération entre le Japon et l'Union des Comores.

Excellence, Mesdames et Messieurs,

L'Association pour le Développement de Salimani, ADS, lançait depuis 2010 l'ouverture d'un centre technique en vue d'apprendre à ces femmes un métier générateur de revenu de la couture et de l'informatique bureautique, et l'alphabétisation. Toutefois, avec le centre actuel vétuste, faute de capacité d'accueil et d'outils très limités, au mois de novembre 2018, l'ADS a demandé à l'Ambassade du Japon le financement pour la construction de nouveau grand bâtiment du centre technique sur le terrain donné par la commune de Nyuma Msiru, afin d'améliorer la situation des femmes aux

connaissances de base et aux qualifications professionnelles nécessaires dans la vie sociale.

L'Ambassade du Japon a décidé d'octroyer un financement de soixante-seize mille deux cent vingt-six mille euro (76,226 euros) soit équivalent à 37 millions de Francs comoriens pour la construction d'un nouveau bâtiment avec des équipements pour la formation tels que les machines de coudre, les ordinateurs et les table-bancs dans le cadre des « Dons aux micro-projets locaux contribuant à la sécurité humaine ».

Je suis heureux, car grâce à la réalisation de ce projet, cela va permettre aux femmes d'habitant de Salimani et dans la commune de Nyuma Msiru d'acquérir des métiers avec des qualifications professionnelles nécessaires dans la vie sociale, si bien que les impacts du projet conduiront à la reconstruction d'un environnement favorable à la réduction de la pauvreté et à la justice sociale tout en contribuant à l'atteinte des objective de développement durable à l'horizon 2030 de l'Union des Comores.

Excellence, Mesdames et Messieurs,

Du 28 au 30 du mois d'août dernier, la septième Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique, la TICAD 7, a été organisée à Yokohama au Japon. Durant cette conférence, les Chefs d'Etat, les gouvernements d'Afrique et le gouvernement du Japon se sont engagés à renforcer la formation professionnelle. Ils ont également salué les efforts consentis pour soutenir l'entrepreneuriat et l'autonomisation des femmes par l'assistance financière et technique conformément à la Déclaration de Yokohama 2019 et le Plan d'action de Yokohama 2019.

A l'occasion de la TICAD 7 à Yokohama, Japon, le Premier Ministre japonais Shinzo ABE a rencontré le 31 août dernier Son Excellent Monsieur AZALI Assoumani, Président de l'Union des Comores lors d'un entretien au sommet et déclaré l'approfondissement des relations entre les deux pays.

Je voudrais réaffirmer que le Japon continue d'accompagner les autorités comoriennes et le peuple comorien dans leurs efforts pour améliorer l'accès à emploi, surtout des jeunes et des femmes dans la consolidation des sociétés durables et résilientes.

Je vous remercie de votre aimable attention.

[communiqué de presse]



AMBASSADE DU JAPON

MADAGASCAR

le 21 février 2020

COMMUNIQUE DE PRESSE

*Aide japonaise pour le projet de la construction du centre
technique pour les femmes de Salimani, Hamahamet,
Grande Comore, l'Union des Comores*

Le 21 février 2020, la cérémonie de la signature du contrat de don pour le projet de la construction d'un nouveau bâtiment avec des équipements pour la formation du centre technique pour les femmes de Salimani s'est déroulée entre Monsieur Katagiri Kei, Chef de la Section de la Coopération de l'Ambassade du Japon et Monsieur Yacoub Youssouf, Président de l'Association pour le Développement de Salimani (ADS) en présence du Ministre de l'Education Nationale et de l'Enseignement professionnel, du Ministre de l'Intérieur et des hautes autorités locaux.

À la demande de l'Association pour le Développement de Salimani (ADS), l'Ambassade du Japon a décidé d'octroyer un financement de 76,226 euros soit équivalent à 37 millions de Francs

comoriens pour le projet, dans le cadre d'un programme de coopération financière intitulé « Aide sous forme de dons aux micro-projets locaux contribuant à la sécurité humaine (APL) ».

La réalisation de ce projet va permettre aux femmes d'habitant de Salimani et dans la commune de Nyuma Msiru d'acquérir des métiers avec des qualifications professionnelles nécessaires dans la vie sociale, et contribuer à la réduction de la pauvreté et à la justice sociale.

Dans son allocution, Monsieur Katagiri Kei, Chef de la Section de la Coopération de l'Ambassade du Japon, a constaté que le Japon est convaincu d'accompagner les autorités comoriennes et le peuple comorien dans leurs efforts pour améliorer l'accès à l'emploi, surtout aux jeunes et aux femmes dans la consolidation des sociétés durables et résilientes, tout en rappelant l'entretien au sommet du 31 août dernier entre Premier ministre japonais Shinzo ABE et Son Excellent Monsieur AZALI Assoumani, Président de l'Union des Comores en marge de la TICAD 7, qui a eu lieu du 28 au 30 août dernier à Yokohama au Japon.

Le Gouvernement du Japon est toujours disposé à développer les relations bilatérales entre les deux pays pour contribuer à l'émergence de l'Union des Comores.

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

Monsieur Makoto TERASHIMA, Consultant de l'Ambassade du Japon à Madagascar Email : makoto.terashima@tv.mofa.go.jp

Madame RAMANANJOELINA Anna Nivosoa, Assistante Chargé de la coopération et économique à l'Ambassade du Japon à Madagascar Email : ramananjoelina.anna.nivosoa@tv.mofa.go.jp -Tel : +261 (0)22 493 57

**Détail du projet de la construction du centre technique
pour les femmes de Salimani, Hamahamet,
Grande Comore, l'Union des Comores**

Nom du Projet : Le Projet de la construction du centre technique pour les femmes de Salimani, Hamahamet, Grande Comore

Nom du Donateur : l'Ambassade du Japon à Madagascar

Nom du Bénéficiaire : l'Association pour le Développement de Salimani (ADS)

Date de Signature du Contrat de Don : Le 21 février, 2020

Montant total du Don : Jusqu'à soixante-seize mille deux cent vingt-six euros (EUR 76,226) équivalent à 37 millions KMF

La liste d'offre du don du Projet : Construction du centre technique pour les femmes de Salimani avec des équipements pour la formation tels que les machines de coudre, les ordinateurs et les table-bancs

Effet d'offre du don du Projet :

la réalisation de ce projet, va permettre aux femmes d'habitant de Salimani et dans la commune de Nyuma Msiru d'acquérir des métiers avec des qualifications professionnelles nécessaires dans la vie sociale, si bien que les impacts du projet conduiront à la reconstruction d'un environnement favorable à la réduction de la pauvreté et à la justice sociale.

Etat actuel du centre technique pour les femmes de Salimani



Bâtiment actuel du centre



Classe de l'alphabétisation de plein air



Classe de la couture



Classe de l'informatique



La surface du terrain pour construire un nouveau bâtiment

